

Made in Taiwan / Fabriqué aux Taiwan

**⚠ WARNING [EN]**

This product is for climbing and mountaineering only. Climbing and mountaineering are dangerous. Understand and accept the risks involved before participating. Minors and others not able to assume this responsibility must be under the direct control of an experienced and responsible person. You are responsible for your own actions and decisions. Before using this product, read and understand all instructions and warnings that accompany it and familiarize yourself with its proper use, capabilities and limitations. Seek qualified instruction. Do not modify this product in any way. Failure to read and follow these warnings can result in severe injury or death!

**INSTRUCTIONS FOR USE**

- GrandWall WedgeNuts are available in sizes 1 through 12. Size 1 (black colour) must be used in direct aid climbing only and it should not be used as fall-arrest protection.
- GrandWall WedgeNuts (sizes 2 - 12) are designed for use as anchors and fall-arrest protection for climbing and mountaineering only. Properly placing a WedgeNut requires experience, training, practice and good judgement.
- ◆ Place the WedgeNut in a tapering constriction in the rock so that it will potentially hold a fall in the anticipated direction of pull.
  - ◆ Test your placements by pulling on the cable or attached carabiner in the anticipated direction of pull so that it will not shift or fall out as the rope pulls on it.
  - ◆ Always ensure that the WedgeNut is placed in solid rock.
  - ◆ Avoid rock that is unstable or fractured.
  - ◆ Always use a carabiner to clip to the cable wire.
  - ◆ Do not thread webbing directly through a WedgeNut cable wire.
  - ◆ Avoid placing WedgeNuts where the cable will be bent over a sharp edge when loaded.
  - ◆ Avoid placing WedgeNuts in wet or icy cracks.
  - ◆ Always place several pieces of protection when placing anchors or when the consequence of a single piece failing would be severe.
  - ◆ Use a Nut Tool to remove a WedgeNut from a crack.

**INSPECTION, RETIREMENT AND LIFESPAN**

The lifespan of WedgeNut is dictated by wear and damage rather than by time. Under moderate usage, with no exposure to salty environments, corrosive agents, severe falls or damage, WedgeNuts can easily last 5 years. However, any of the aforementioned factors can reduce their life span dramatically. You must inspect your WedgeNuts before and after each use and take personal responsibility for evaluating their condition and retiring unsafe gear. Retire your WedgeNut if it has: Cracks, abraded or frayed cable strands, corroded or deformed components. Damaged gear must be retired and destroyed to prevent future use. Factors that reduce the lifespan of a WedgeNut: Falls, abrasion, wear, rust or corrosion, damage, sharply bent or frayed cable, prolonged exposure to sunlight, saltwater/air or harsh environments. If you have any doubts about the dependability or integrity of your gear, retire it. You strongly discourage secondhand use. You must know the history of your equipment to be able to use it.

**CARE AND MAINTENANCE**

WedgeNuts must not come into contact with corrosive materials such as battery acid, battery fumes, solvents, chlorine bleach, antifreeze, isopropyl alcohol or gasoline. Rinse your WedgeNuts in freshwater and dry them thoroughly after every use in a salt water or salt air environment. Do not alter, file, or otherwise modify your WedgeNuts. Do not

expose your gear to temperatures above 60°C (140°F). Inspect your WedgeNuts before every use. If you have any reason to doubt the integrity or dependability of a WedgeNut, retire it.

**STORAGE AND TRANSPORT**

Store all of your gear in a clean and dry environment, out of direct sunlight. Do not store gear near heat sources. Protect your gear from corrosive materials, moisture and physical damage during transport.

**CHOOSING OTHER COMPONENTS**

Use the WedgeNuts with other compatible CEN-certified mountaineering equipment. Rock climbing and mountaineering require the use of dynamic ropes (EN 892) that absorb energy when arresting a fall. It is your responsibility to learn the correct techniques for all of your climbing gear.

**RATINGS**

Climbing gear strength ratings give the minimum breaking strength of the product. Loading climbing gear to its rated strength will cause it to fail.

**MARKINGS**

- GrandWall Equipment logo.
- 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12:** The sizes of the WedgeNut.
- 2kN, 5kN, 10kN:** Minimum breaking strength in kN of the WedgeNut.
- 0112:** Indicates the date of manufacture.
- CE 1019:** Indicates that this product meets the requirements of Council Directive 89/686/EEC relating to personal protective equipment (PPE).
- EN 12270:** GrandWall WedgeNuts conform to EN 12270, The CE standard for Mountaineering equipment – Chocks – Safety Requirements and test methods. Certification and monitoring of GrandWall Equipment products are performed by: WUU, a.s., Ostrava-Radvanice, Pkarská 1337/7, 716 07, Czech Republic, Notified body number 1019

**LIMITED WARRANTY**

GrandWall Equipment climbing products are warranted to the original retail buyer to be free from defects in materials and workmanship for one year following purchase and will be replaced without charge, if after our inspection, no misuse or alteration is found. GrandWall Equipment does not warrant products which show normal wear and tear or that have been used or maintained improperly, modified or altered, or damaged in any manner.



If you do not completely understand any of the above or if you have questions, contact GrandWall Equipment at 1.604.518.7432 or info@grandwallequipment.ca

**⚠ AVERTISSEMENT [FR]**

Pour l'escalade et l'alpinisme uniquement. L'escalade et l'alpinisme sont des activités dangereuses. Vous devez comprendre et accepter les risques encourus avant de vous engager. Les mineurs et autres personnes dans l'incapacité d'assumer cette responsabilité doivent pratiquer sous le contrôle direct d'un adulte responsable et expérimenté. Vous êtes vous-même responsable de vos actes et de vos décisions. Avant d'utiliser ce produit, veuillez lire et assimiler l'intégralité des notices et des avertissements qui l'accompagnent, vous entraîner à l'utiliser correctement et vous familiariser avec ses possibilités et ses limites. Suivez une formation agréée. Ne pas modifier le présent produit de quelque façon que ce soit. Le fait de ne pas lire et respecter ces avertissements peut être à l'origine de blessures graves ou de mort!

**NOTICE D'UTILISATION**

Les WedgeNuts GrandWall sont disponibles dans les tailles 1 à 12. Taille 1 (noir) doit être utilisé seulement pour d'escalade l'aide directe et ne doit pas être utilisés pour la protection antichute. GrandWall WedgeNuts (tailles 2 - 12) sont conçus pour être utilisés comme points d'ancrage et de la protection antichute pour l'escalade et l'alpinisme seulement. Correctement plaçant un WedgeNut requiert de l'expérience, la formation, de pratique et de bon jugement.

- ◆ Placer le WedgeNut dans une fissure du rocher où il pourra résister au sens de la traction tel qu'anticipé.
- ◆ Tester vos placements en secouant le câble ou le mouqueton attaché dans le sens de la traction tel qu'anticipé.
- ◆ Toujours s'assurer que le WedgeNut est placé dans la roche solide.
- ◆ Éviter la roche fissurée ou friable.
- ◆ Toujours utiliser un mouqueton pour clipper la boucle du câble.
- ◆ Ne jamais passer de sangle directement dans la boucle du câble du WedgeNut.
- ◆ Éviter de placer des protections aux endroits où le câble risqué de se courber sur un angle vif lorsque soumis à charge.
- ◆ Éviter de placer WedgeNuts dans les fissures mouillées ou glacées.
- ◆ Toujours placer plusieurs éléments de protection lorsque vous installez des amarrages ou lorsque la rupture d'un seul élément de protection peut avoir des conséquences fâcheuses.
- ◆ Utilisez un Nut Tool de retirer un WedgeNut d'une fissure.

**INSPECTION, MISE AU REBUT ET DURÉE DE VIE**

La durée de vie des WedgeNuts est fonction de l'usage et des dommages plutôt que du temps. Avec un usage modéré, sans exposition aux atmosphères salines, agents corrosifs, des chutes sévères ou dommageables, les WedgeNuts peuvent durer 5 ans. Cependant, un des facteurs mentionnés ci-dessus peut réduire leur durée de vie de façon dramatique. Vous devez inspecter vos WedgeNuts fréquemment et prendre vos responsabilités pour l'évaluation de leur condition et retirer le matériel peu sûr. Mettre immédiatement au rebut si: Le WedgeNut est fissuré, les torons du câble sont effilochés ou présentent un quelconque signe d'abrasion, ou si l'un quelconque des composants est corrodé ou déformé. Le matériel endommagé doit être mis au rebut et détruit afin d'éviter toute utilisation ultérieure. Facteurs qui réduisent la durée de vie du matériel d'escalade: les chutes, l'abrasion, l'usure, rouille ou corrosion, chocs, câble effiloché ou franchement tardu, une exposition prolongée aux rayons du soleil, l'eau de mer/atmosphère marine ou les conditions particulièrement difficiles. Si vous avez des doutes au sujet de la fiabilité de votre équipement, mettez-le au rebut. Nous déconseillons vivement l'utilisation de matériel d'occasion. Vous devez connaître les antécédents de votre matériel afin de pouvoir juger de sa fiabilité.

**ENTRETIEN ET MAINTENANCE**

Les WedgeNuts ne doit pas entrer en contact avec des substances corrosives telles que l'acide de batterie, les fumées de batteries, les solvants, l'eau de Javel, l'antigel, l'alcool isopropylique ou l'essence. Rincez vos WedgeNuts à l'eau douce, séchez les parfaitement, et lubrifiez-les après chaque utilisation dans un environnement d'eau salée. Ne pas modifier, limer ni transformer de quelque façon que ce soit vos WedgeNuts. Ne pas exposer votre matériel à des températures supérieures à 60°C (140°F). Si vous avez un soupçon sur l'intégrité de votre WedgeNut, retirez-le.

**STOCKAGE ET TRANSPORT**

Stocker l'ensemble de votre matériel dans un lieu propre et sec, à l'abri des rayons du soleil. Ne pas stocker votre matériel à proximité de sources de chaleur. Protéger votre matériel des substances corrosives, de l'humidité et des chocs pendant le transport.

**CHOIX D'AUTRES PIÈCES DE MATÉRIEL**

Utilisez ce produit conjointement avec d'autres équipements d'alpinisme CEN certifiés et compatibles. L'escalade sur roche et l'alpinisme impliquent l'utilisation de cordes dynamiques (EN 892) qui absorbent l'énergie générée lors d'une chute. Il est de votre responsabilité d'apprendre les techniques correctes pour tout votre équipement d'escalade.

**VALEURS DE RÉSISTANCE**

Les valeurs de résistance du matériel d'escalade fournissent la valeur minimale de résistance à la rupture du produit. Le fait de solliciter le matériel d'escalade à la valeur de résistance indiquée provoquera sa rupture.

**MARQUAGES**

- Logo de GrandWall Equipment.
- 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12: la taille du WedgeNut.
- 2kN, 5kN, 10 kN: Minimum résistance à la rupture, en kN de l'WedgeNut.
- 0112: Indique la date de fabrication.
- CE 1019: Indique que ce produit répond aux exigences de la directive 89/686/CEE du Conseil relative aux équipements de protection individuelle (EPI).
- EN 12270: Les WedgeNuts GrandWall sont conformes à la norme européenne EN 12270 relative à l'équipement d'alpinisme et d'escalade – Concœurs – Exigences de sécurité et méthodes d'essai.
- La certification et la surveillance des produits GrandWall Equipment sont réalisées par: WUU, a.s., Ostrava-Radvanice, Pkarská 1337/7, 716 07, Czech Republic, NB No. 1019

**LIMITES DE GARANTIE**

Les produits d'escalade GrandWall sont garantis à l'acheteur original au détail pour être exempt de vices de matériaux et de fabrication pour un an à l'année suivante et sera remplacé sans frais, si après notre inspection, aucun abus ou l'altération est trouvée. GrandWall ne garantit pas les produits qui montrent l'usure normale ou qui ont été utilisés ou entretenus correctement, modifié ou altéré ou endommagé de quelque façon.



Si vous ne comprenez pas complètement quelque chose ci-dessus ou si vous avez des questions, contactez GrandWall Equipment at 1.604.518.7432 ou info@grandwallequipment.ca

**⚠ WARNING [DE]**

Dieses Produkt ist nur zum Einsatz beim Klettern und Bergsteigen vorgesehen. Verstehen und akzeptieren Sie vor dem Ausüben dieser Sportart die damit verbundenen Risiken. Minderjährige und andere Personen, die nicht in der Lage sind, diese Verantwortung zu übernehmen, müssen der direkten Aufsicht einer erfahrenen und verantwortlichen Person unterstehen. Sie sind für Ihre Unternehmungen und Entscheidungen selbst verantwortlich. Lesen und verstehen Sie vor dem Einsatz dieses Produkts alle beiliegenden Anleitungen und Warnhinweise und machen Sie sich mit den richtigen Einsatzmöglichkeiten und Einschränkungen vertraut. Ziehen Sie eine erfahrene Person zurate. Verändern Sie dieses Produkt in keiner Weise. Sie diese Warnhinweise nicht lesen und nicht beachten, kann dies zu schweren Verletzungen oder Tod führen!

**GEBRAUCHSANLEITUNG**

GrandWall WedgeNuts sind in den Größen 1 bis 12. Größe 1 (schwarz) muss für direkte Beifhaken Klettern nur verwendet werden, und es sollte nicht als Absturzicherung Schutz verwendet werden.

GrandWall WedgeNuts (Größen 2-12) wurden zur Verwendung als passive Sicherungen und zum Aufhängen von Stürzen beim Klettern und Bergsteigen entworfen. Die richtige Platzierung eines WedgeNuts erfordert Einweisung, Übung und umsichtige Entscheidungen.

- ◆ Platzieren Sie den WedgeNut so in einer passenden Struktur im Fels, dass er einer Zugbelastung in die gewünschte Richtung widersteht.
- ◆ Testen Sie die Platzierung, indem Sie stark am Kabel oder am daran befestigten Karabiner in die gewünschte Richtung ziehen.
- ◆ Stellen Sie stets sicher, dass passive Sicherungen in kompaktem Fels angebracht werden.
- ◆ Vermeiden Sie brüchigen oder losen Fels.
- ◆ Verwenden Sie zum Einhängen in das Kabel immer einen Karabiner.
- ◆ Fädeln Sie niemals Gurtband oder Seil direkt durch ein WedgeNut - Kabel.
- ◆ Vermeiden Sie bei der Platzierung von Sicherungen, dass das Kabel bei Belastung über scharfe Kanten läuft.
- ◆ Vermeiden Sie es, WedgeNuts in nassen oder verrosteten Rissen.
- ◆ Platzieren Sie stets mehrere Sicherungen, wenn Sie einen Stand bauen oder wenn das Versagen einer einzelnen Sicherung schwerwiegende Folgen hätte.
- ◆ Verwenden Sie ein Nut Tool eine WedgeNut aus einer Ritze zu entfernen.

**KONTROLLE, AUSSONDERUNG UND LEBENSDAUER**

Die Lebensdauer von WedgeNuts wird mehr von Verschleiß und Beschädigungen als von der Zeit bestimmt. Bei mäßigem Gebrauch, ohne Beeinträchtigung durch Salzwasser, korrodierende Stoffe, schwere Stürze oder Beschädigungen können WedgeNuts bis zu 5 Jahren genutzt werden. Allerdings kann jeder der genannten Faktoren die Lebensdauer drastisch verkürzen. Sie müssen Ihre WedgeNuts häufig kontrollieren und persönlich Verantwortung für die Beurteilung des Zustandes ihrer Ausrüstung übernehmen. In folgenden Fällen muss das Produkt sofort ausgedient werden: Ein Riss im Stopper, Abgenutze oder ausgefranste Kabel, Komponenten weisen starke Abnutzungserscheinungen oder Deformationen auf. Unsichere Ausrüstungsteile sollten Sie sofort ausrangieren und entsorgen um sicherzustellen, dass jede künftige Nutzung ausgeschlossen ist. Die folgenden Faktoren verkürzen die Lebensdauer: Abnutzung, Rost oder Korrosion, Schäden, Stark verborgene oder ausgefranste Kabel, lange direkte Sonneneinstrahlung, Salzwasser, salzhaltige Luft, oder raue Witterungsbedingungen. Wenn Sie aus irgendeinem Grund, um die Integrität oder die Zuverlässigkeit Ihrer Ausrüstung Zweifel haben, zurückziehen es. Von der Verwendung von Second Hand-Ausrüstung wird dringend abgeraten. Um Ausrüstung vertrauen zu können, müssen Sie genauestens über deren Vergangenheit informiert sein.

**PFLEGE UND WARTUNG**

WedgeNuts darf nicht mit Korrosionsmitteln in Kontakt kommen, beispielsweise Bat terief lüssigkeit oder - dämpfe, Lösungsmittel, Isopropylalkohol, Benzin, Frostschutzmittel oder Chlorbleiche. Spülen Sie Ihren WedgeNuts in Süß- und trockenen Sie sie gründlich nach jedem Gebrauch in einem Salzwasser- oder salzhaltiger Luft Umwelt. Setzen Sie Ihre Ausrüstung keinen Temperaturen über 60°C

**GrandWall Equipment Inc.**

284-720 6th Street  
New Westminster, B.C.  
Canada, V3L3C5  
Phone: 1.604.518.7432  
Fax: 1.877.502.5929  
Email:  
info@grandwallequipment.ca  
Website:  
www.grandwallequipment.ca

(140°F) aus. Überprüfen Sie Ihre **WedgeNuts** vor jedem Einsatz. Wenn Sie aus irgendeinem Grund, um die Integrität oder die Zuverlässigkeit eines WedgeNut Zweifel haben, zurückziehen es.

## LAGERUNG UND TRANSPORT

Bewahren Sie Ihre gesamte Kletterausrüstung in einer sauberen und trockenen Umgebung auf, in der sie keiner direkten Sonneneinstrahlung ausgesetzt wird. Lagern Sie Ihre Ausrüstung nicht in der Nähe von Wärmequellen. Schützen Sie Ihre Ausrüstung vor Korrosionsmitteln, Feuchtigkeit und Schäden beim Transport.

## VERWENDUNG ANDERER AUSRÜSTUNGSGEGENSTÄNDE

Dieses Produkt sollte mit einer kompatiblen CE-zertifizierten Bergsteigerausrüstung verwendet werden. Beim Klettern und Bergsteigen müssen Dynamikseile (EN 892) verwendet werden, um bei einem Sturz den Fallstopp aufzufangen. Es liegt in Ihrer Verantwortung, die richtigen Techniken für die Nutzung Ihrer gesamten Kletterausrüstung zu erlernen.

## BRUCHLASTGRENZEN

Die Bruchlastgrenzen von Kletterausrüstung geben die Mindestfestigkeit des Produkts an. Wird Kletterausrüstung bis zu dieser Grenze hin oder darüber hinaus belastet, wird sie zu Bruch gehen.

## KENNZEICHNUNGEN

 Das Logo von GrandWall Equipment. **1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12:** Die Größe des **WedgeNut**.

**2kN, 5kN, 10 kN:** Das Minimum Bruchfestigkeit in kN der **WedgeNut**.

**0112:** Zeigt das Datum der Herstellung.

**CE 1019:** Gibt an, dass die Ausrüstung den Anforderungen der Richtlinien der Council Directive 89/686/EEC zu Personenschutzgeräten entspricht.

**EN 12270:** GrandWall **WedgeNut** entsprechen dem europäischen Standard EN 12270 für Bergsteigerausrüstung - Klemmkeile - Sicherheitstechnische Anforderungen und Prüfverfahren.

Zertifizierung und Kontrolle der GrandWall Equipment Produkte erfolgen durch:

WUÜ, a.s., Ostrava-Radvanice, Pikartská 1337/7, 716 07, Czech Republic, NB No. 1019

## BEGRENZTE GEWÄHRLEISTUNG

GrandWall Produkte sind auf die ursprüngliche Einzelhandel Käufer garantiert frei von Mängeln in Material und Verarbeitung für ein Jahr nach dem Kauf und wird kostenlos ersetzt werden, wenn nach unserer Kontrolle, kein Missbrauch oder Veränderung zu finden ist. GrandWall übernimmt keine Garantie für Produkte, die normale Abnutzung oder verwendet worden sind oder gewartet falsch, modifiziert oder geändert, beschädigt oder in irgendeiner Art und Weise zu zeigen.

  Falls Sie die vorstehenden Hinweise nicht verstanden oder irgendwelche Fragen haben, wenden Sie sich bitte an GrandWall Equipment über 1.604.518.7432 oder [info@grandwallequipment.ca](mailto:info@grandwallequipment.ca)

## ⚠️ AVVERTENZE [IT]

Questo prodotto è destinato unicamente all'arrampicata su roccia e all'alpinismo. L'arrampicata e l'alpinismo sono attività pericolose. È utile capire ed accettare i rischi insiti in tale pratica prima di parteciparvi. Minori e altre persone non in grado di assumersi tali responsabilità devono essere controllate e gestite da persone esperte. Sei responsabile delle tue azioni e devi assumerti i rischi derivanti dalle tue decisioni. Prima di utilizzare il prodotto, leggere e capire tutte le istruzioni e avvertenze allegate, acquistare dimostrezza e con le caratteristiche del prodotto, le sue capacità e limiti, e cercare di ottenere un allenamento corretto nell'utilizzo dell'attrezzatura. Non modificare il prodotto in alcun modo. Errori nella lettura e nel rispetto di quanto affermato in questa avvertenza può risultare in grave incidente o morte!

## ISTRUZIONI PER L'USO

Gli **WedgeNuts** della GrandWall sono disponibili nel formato dal numero 1 al 12. I numeri 1 (nero) non dovranno essere utilizzati per la protezione in caso di caduta, ma solo per la progressione.

Gli **WedgeNuts** della GrandWall (numero 2 al 12) sono stati progettati per essere utilizzati come ancoraggi e protezioni anti-caduta nell'arrampicata e nell'alpinismo. Piazzare in modo corretto un **WedgeNut** richiede esperienza, pratica ed un buon livello di preparazione e giudizio.

◆ Piazzate lo **WedgeNut** in una fessura che chiuda e resista nella direzione dell'eventuale strappo.

◆ Testate e controllate il posizionamento, tirando il cavo o l'eventuale moschettona collegato in le direzioni dell'eventuale strappo.

◆ Accer tatevi sempre di piazzare la protezione su rocce resistenti.

◆ Diffidate di rocce friabili e sfaldabili.

◆ Utilizzate sempre un moschettona per moschettonare il cavetto.

◆ Non annodate mai una fettuccia direttamente al cavetto di un **WedgeNut**.

◆ Non piazzate la protezione dove il cavetto potrebbe danneggiarsi piegandosi in caso di carico improvviso su spigoli vivi.

◆ Non piazzate lo **WedgeNut** in fessure umide o gelate.

◆ Piazzate sempre numerose protezioni in modo da aumentare il grado di protezione in caso di caduta, protezione che non potrebbe essere assicurata da un solo attrezzo.

◆ Utilizzare un Nut Tool per rimuovere un **WedgeNut** da una fessura.

## CONTROLLO, CESSAZIONE D'USO E DURATA MEDIA DEL PRODOTTO

La durata di vita di un **WedgeNut** è determinata dall'usura e dal danneggiamento, non dal tempo. Con un uso moderato, senza esposizione ad ambienti con acqua salata, agenti corrosivi, cadute importanti o danni, i **WedgeNuts** possono durare 5 anni. Comunque, tutti i fattori menzionati sopra possono ridurre drasticamente la durata della loro vita. Dovete ispezionare di frequente i vostri **WedgeNuts** e prendervi personalmente la responsabilità di valutare le loro condizioni ed eliminare gli strumenti non sicuri. Ritiratelvi immediatamente se: ci sono abrasioni o cavi rotti o sfilacciati, i sono delle fessure su metallo degli **WedgeNut**, ci sono componenti danneggiati corrosi o deformati. Doveste distruggere gli strumenti che eliminate per evitare ogni possibilità di usarli in futuro. Fattori che riducono la durata media dell'attrezzatura d'arrampicata: Cadute, abrasioni, logorio, esposizione prolungata alla luce solare, acqua/aria salata o ambienti ostili. Se avete dubbi sull'affidabilità del vostro materiale, cessarne l'uso. Noi raccomandiamo caldamente di non utilizzarne. Dovete sempre conoscerne la storia per potervi fidare.

## CURA E MANUTENZIONE

L'attrezzatura da arrampicata non deve entrare in contatto con materiali corrosivi come acido batterico, vapori acidi, solventi, candeggina clorata, anti-gelo, alcool isopropilico o gasolio. Sciacquare la vostra attrezzatura in acqua dolce e asciugarla accuratamente dopo ogni uso in acqua salata o l'aria ambiente di sale. Non alerhate o modificate in nessun modo con lime o simili gli **WedgeNuts**. Non esponeteli a temperature superiori ai 60°C (140°F). Ispezionare l'attrezzatura prima di ogni utilizzo. Se avete dubbi sull'affidabilità del vostro materiale, cessarne l'uso.

## IMMAGGAZZINAMENTO E TRASPORTO

Riponeteli in un luogo asciutto e pulito, lontano dall'azione diretta dei raggi solari. Non riponeteli vicino a sorgenti di calore. Proteggete gli attrezzi dagli agenti corrosivi, muffe o danneggiamenti causati dal trasporto.

## LA SCELTA DI ALTRI COMPONENTI

Utilizzare questo prodotto insieme ad un'attrezzatura da alpinismo compatibile e certificata CE. L'arrampicata su roccia e l'alpinismo sono attività che richiedono l'utilizzo di una corda dinamica (EN 892) la quale assorba l'energia nel momento in cui blocca una caduta. E 'vostira responsabilità di apprendere le tecniche corrette per tutti i tuoi attrezzi arrampicata.

## INDICI

Gli indici di resistenza presenti sul materiale da arrampicata riferiscono il valore massimo di resistenza alla rottura del prodotto. Caricare l'attrezzatura arrivando al limite di resistenza indicato porterà alla rottura della stessa.

## MARCATURE

 Logo di GrandWall Equipment. **1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12:** Il numero dello **WedgeNut**.

**2kN, 5kN, 10 kN:** Forza di resistenza minima in kN dello **WedgeNut**.

**0112:** Indica la data di produzione.



**CE 1019:** Indica che questo prodotto rispetta le norme della direttiva del consiglio 89/686/EEC relative all'equipaggiamento protettivo personale.

**EN 12270:** Questo PPE è conforme alla norma EN 12270, gli Standard Europeo per l'Attrezzatura da alpinismo - Requisiti di sicurezza e metodi d'analisi.

Le certificazioni e i controlli dei prodotti GrandWall Equipment sono eseguite da: WUÜ, a.s., Ostrava-Radvanice, Pikartská 1337/7, 716 07, Czech Republic, NB No. 1019

## GARANZIA LIMITATA

GrandWall prodotti sono garantiti per l'acquirente originale come esenti da difetti nei materiali e monodopera per un acquisto anno successivo e sarà sostituito gratuitamente, se dopo la nostra ispezione, nessun abuso o allertazione è stata trovata. GrandWall non garantisce i prodotti che presentano normale usura o che sono stati usati o mantenuto in modo improprio, modificati o alterato o danneggiato in qualsiasi modo.

  Se non comprendete pienamente qualcosa di quanto scritto sopra o se avete domande contattate GrandWall Equipment al 1.604.518.7432 o [info@grandwallequipment.ca](mailto:info@grandwallequipment.ca)

## ⚠️ ADVERTENCIA [ES]

Este producto es solo para escalada y montañismo. La escalada y el montañismo son actividades peligrosas. Usted es responsable de sus propias acciones y decisiones. Antes de practicarlos, debes comprender y aceptar los riesgos que implican. Los menores y demás personas que no sean capaces de asumir su responsabilidad deben practicarlos bajo el control directo de alguien responsable y con experiencia. El responsable de tus propios actos y decisiones eres tú. Antes de usar este producto, lee y comprende todas las instrucciones y advertencias que lo acompañan, y familiarízate con su uso adecuado, sus posibilidades y sus limitaciones. Busca instrucción cualificada. No modifiques este producto en modo alguno. No leer u observar estas advertencias puede acarrear lesiones graves o fatales!

## INSRUCCIONES DE USO

Los **WedgeNuts** de GrandWall están disponibles en tamaños del 1 al 12. Los tamaño 1 (negro) debe usarse sólo para progresión, no para detener una posible caída.

Los **WedgeNuts** de GrandWall (tamaños 2 - 12) están diseñados para ser usados como seguros y anclajes en escalada y alpinismo. Colocar correctamente un **WedgeNut** precisa de práctica y de saber elegir el emplazamiento.

◆ Coloca el **WedgeNut** en un lugares en los que la fisura se estreche y el fisurero resista en la dirección de tiro esperada.

◆ Comprueba tus emplazamientos dando un tirón al cable o al mosquetón que hayas puesto en la dirección de tiro esperada en las que pueda recibir carga.

◆ Asegurate siempre de que el **WedgeNut** se metan en roca sólida.

◆ Evita meterlos en roca que esté suelta o fracturada.

◆ Siempre utilice un mosquetón para sujetar al cable.

◆ No hilo cinta directamente a través de un cable **WedgeNut**.

◆ Evita meter **WedgeNuts** en lugares en los que el cable se doblaría sobre un borde afilado en caso de recibir carga.

◆ Evita colcar **WedgeNuts** en las fisuras mojadas o heladas.

◆ Mete siempre varias piezas de protección cuando montes reuniones, así como cuando las consecuencias de caerse sobre un sólo seguro pudieran ser graves.

◆ Usa un Nut Tool para recuperar un **WedgeNut** de una fisura.

## INSPECCIÓN, RETIRO Y LONGEVIDAD

La vida útil de los **WedgeNuts** es determinado por el desgaste y el daño, más que por el tiempo. En condiciones de uso moderado, sin exposición a ambientes de agua salada, agentes corrosivos, daños o caídas severas, los **WedgeNuts** pueden fácilmente durar 5 años. Sin embargo, cualquiera de los factores mencionados anteriormente puede reducir su vida útil drásticamente. Debe inspeccionar sus **WedgeNuts** con frecuencia y hacerse personalmente responsable de evaluar su condición y retirar los equipos que no sean seguros. Retira un **WedgeNut** de inmediato si presenta: Alguna grieta en el cuerpo del fisurero, un cable dañado o pelado, o corrosión o deformación en alguno de sus componentes. Debe destruir los equipos retirados para eliminar toda posibilidad de uso futuro. Entre los factores que reducen la longevidad del material de escalada están los siguientes: caídas, abrasión, desgaste, exposición prolongada al sol, agua o aire marinos, o entornos hostiles. Si te cabe alguna duda acerca de la fiabilidad de tu material, retiralo. Desaconsejamos encarecidamente el uso de material de segunda mano. Debes conocer la historia de tu material para poder confiar en él.

## CUIDADOS Y MANTENIMIENTO

El material de escalada no debe entrar en contacto con agentes corrosivos, como ácido de baterías, vapores de baterías, disolventes, lejía clorada, anticongelante, alcohol isopropilico o gasolina. Enjuague los **WedgeNuts** con agua dulce, séquelos bien y vuélvalos a lubricar luego de cada uso en un ambiente de agua salada. No alteres, limes o modifiques en modo alguno tus **WedgeNuts**. No expongas tu material a temperaturas superiores a 60°C (140°F). Inspeccione los **WedgeNuts** antes de cada uso. Si tiene algún motivo para dudar de la integridad de un **WedgeNut**, retiralo.

## ALMACENAMIENTO Y TRANSPORTE

Guarda todo tu material en un lugar limpio y seco, apartado de uz solar directa. No guardes material cerca de fuentes de calor. Proteje tu material de productos corrosivos, humedad y daños físicos durante el transporte.

## ELECCIÓN DE OTROS COMPONENTES

Los **WedgeNuts** de GrandWall sólo deben usarse junto a otro material de montaña y escalada que cuente con la homologación CE. La escalada y el montañismo requieren el uso de cuerdas dinámicas (EN 892) que absorben la energía al detener una caída. Es su responsabilidad aprender las técnicas correctas para usar todos sus equipos de escalada.

## DATOS DE RESISTENCIA

Los datos de resistencia del material de escalada indican la carga máxima que soportará el producto sin romperse. Someter el material de escalada a cargas que alcancen o superen dicha cifra pueden hacer que dicho material falle.

## MARCAS

 Logotipo de GrandWall Equipment. **1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12:** El tamaño del **WedgeNut**.

**2kN, 5kN, 10 kN:** Resistencia mínima de ruptura en kN de la **WedgeNut**.

**0112:** Indica la fecha de fabricación.

**CE 1019:** Indica que el **WedgeNut** cumple con los requisitos de la Directiva Europea 89/686/EEC relacionada con el equipo de protección personal.



**EN 12270:** Los **WedgeNuts** de GrandWall cumplen la norma EN 12270, el estándar europeo para Material de Montaña - Fisureros-Requisitos de Seguridad y métodos de prueba.

La certificación y el control de los productos GrandWall Equipment está a cargo de:

WUÜ, a.s., Ostrava-Radvanice, Pikartská 1337/7, 716 07, Czech Republic, NB No. 1019

## GARANTÍA LIMITADA

GrandWall productos están garantizados para el comprador minorista original de estar libre de defectos en materiales y mano de obra para la compra de un año después y será reemplazado sin costo alguno, si después de nuestra inspección, mal uso o alteración no se encuentra. GrandWall no garantiza los productos que muestren uso y desgaste normales o que se hayan usado o mantenido de manera impropia, o que de algún modo hayan sido modificados, alterados o dañados.

  Si no comprende totalmente algo de la información brindada aquí, o tiene alguna pregunta, comuníquese con GrandWall Equipment al 1.604.518.7432 o [info@grandwallequipment.ca](mailto:info@grandwallequipment.ca)